

PearlLam Galleries

新加坡

谧

参展艺术家：贡奈丝·法蒂、珍妮·霍尔泽、石冢沙矢香、钱佳华、伊扎·拉赫曼、麦拉蒂·苏若道默、陶辉和戴诗苇



贡奈丝·法蒂(b. 1972), 无题, 2013, 布面芦苇笔, 146 x 128 cm (57 1/2 x 50 3/8 in.)

展览日期

2016年7月14日至9月4日

星期二到星期六, 上午11时至下午7时; 星期日, 中午12时至下午6时

行为艺术表演

麦拉蒂·苏若道默的《Eins und Eins》, 7月14日星期四, 下午7时

地点

藝術門, 新加坡吉门营房艺术区9 Lock Road #03-22, 108937

新加坡—藝術門荣幸呈现群展《谧》, 探索当今艺术所带来的反思。本次展览作品来自于八位各个国家的杰出当代艺术家, 分别为美国艺术家珍妮·霍尔泽(Jenny Holzer)、中国艺术家钱佳华与陶辉、印尼艺术家麦拉蒂·苏若道默(Melati Suryodarmo)、伊朗艺术家贡奈丝·法蒂(Golnaz Fathi)、日本艺术家石冢沙矢香及新加坡艺术家伊扎·拉赫曼(Ezzam Rahman)和戴诗苇。展览名称灵感来源于欢庆巴厘岛新年来临的安宁日, 或称静谧之日。在这个提倡自我约束和冥思的日子, 人们从早上六点起便停止一切社交活动。24 小时后, 净化后的每个人与彼此重建崭新的关系。遵循着此禁令的过程也与艺术中多种实践和表达的方式有着相似之处。展览《谧》追寻安宁日中所强调的回首与沉思, 表达人们共同关心的重建与协调一题。

作为一位古典波斯书法家，贡奈丝·法蒂（生于 1972 年）相信运动、呼吸、思想和情绪可以一气呵成贯通于行文之间。她使用波斯书法中常使用的一种芦苇所制成的笔——盖兰(qalam)来创作。对书法家来说，书法的最高境界是能在行书过程中解放自我并收放自如。法蒂的书法削弱了文字的辨识度，改而专注于符号本身。这些特定的符号却不以固定的视觉形式呈现，而是以精美、含蓄且苍劲有力的笔迹流淌于盖兰笔触之下。而盖兰变化莫测的特性也考验书法家的功力，呈现出的优美线条也是她身心合一的阐明。

当法蒂致力于释放自我意识，珍妮·霍尔泽（生于 1950 年）专注于诉说无意识的膨胀。她那些不言而喻的短句，以讽刺或者双关语的方式来陈述，进而挑战观众对这个世界的认知，如展出的“不良意图也能产生好结果”（BAD INTENTIONS CAN ALSO YIELD GOOD RESULTS）一文。虽然她趋向于使用文字内容来展示她的理念，但却故意将文字本身弄的难以识别，比如有些文字闪闪发光并不断在 LED 板上移动，抑或者有些被投射在凹凸不平的建筑表面。无论是单纯的、移动的或者在不平表面上显示的文字都被刻意的摆弄得难以阅读，这也与约翰·巴尔代萨里（John Baldessari）在他的《错误》系列中的概念互相呼应。尽管文字的可读性有待考证，霍尔泽继续创造“良好”的结果，这也是她针对于这些自以为是的人所发表的诙谐声明，因为这个世界浩瀚无垠、变幻无常，不是个人所能想像的。

在这个全球化的时代，即使彼此有物理上的距离，但人与人之间的文化历史、生活方式和社会认同却越来越接近。陶辉（生于 1987 年）的作品运用影像技术，迫使观众面对此冲突，也往往挑战公共和私人的隔阂并且模糊了个人和体制之间的界限。在他的影像作品《谈身体（2013）》中，他以人类学学者般的方式分析自己的身体，屏除了私人情感，以寻求身份认同与存在的表面平衡。为了审视自我，陶辉将自己的意识形态抽象的抽离自己的身体，在实际的距离中寻找彼此间的亲密关系。

身为个人个体，我们意识到自己与他人的不同不只限于身体上的差异。伊扎·拉赫曼（生于 1981 年）这次展出的作品包括行为艺术摄影、拾得物与日常物品、以及和自己皮肤制成的雕塑所结合的装置作品。它们共同表达了社交狂欢结束的后劲。伊扎在作品中融合了黑色幽默，描述着我们无意识地被对方吸引，却让欣赏者感到亲密中依然存在的疏远。我们张开双手渴望拥抱，但肢体接触所带来的愉悦仍不敌被剥夺情感上的亲密之感。我们持续的带着错觉在肉体接触中憧憬渴望着联系，却不知这只会加强孤独的感受。

每一个人，作为一个独特而自足的个体，如同一座孤岛，是孤立无援的。行为艺术家麦拉蒂·苏若道默（生于 1969 年）就此为出发点。以长时间不断重复简单动作手势而出名的行为艺术家，苏若道默迫使自己反覆着看起来毫无意义的动作来表达一事情没有终点，只有无尽的重复。通过不断重复同样的言语及动作，她的作品质疑行为与无作为的效应以及语言和动作的意义。而苏若道默却被困在与世界不断接触的无用尝试中。

对于某些人来说，他们被困在自我我心中。考虑到人体在空间的状态，戴诗苇（生于 1988 年）挑战了观者在展览空间中移动的模式。多层的几何形状互相重叠，不断以新的维度出现在视觉世界上，阻止观者使用规范的方式来看待空间。戴诗苇利用我们对混凝土和反光表面材料的习以为常的反应来让观者错位，让人感到冲突性和眩晕。秉持人们接受单个或多个角度的可能性，戴诗苇在过程中表达出其刚硬和破碎交替的身份。

钱佳华（生于 1987 年）将她的画作分为多个部分，从而融入墙面形成绘画装置。以如此巧妙的方式，她指出绘画中对单件“物性”，或是“客体性”的依赖。钱佳华对空间的影响力和其与“物性”的关系十分敏锐，经由展厅的布置，她企图结合欣赏绘画与将绘画当作物体来体验的两种思维。在某种意义上，每件画布可以单独作为一幅画作，即为迈克尔·弗雷德（Michael Fried）所提出的“物性”，但随着表面的细斜线，观者的视线自然而然地游走在作品之间，从而注意力也很很快地被拉回到整体，单件画作则重新融回于空间中。与其说是画作，更适合视为绘画装置。这个交替着整体性、图表性、和随机的沟通过程，不断地受到简化处理的挑战。这些结合的关系是脆弱且艰巨的，需要观者不断的关注和重组。

而在日常生活中往往能发掘这些独特的关系。石冢沙矢香（生于 1980 年）借由米粒作为个人的隐喻。从真实、生命和观察的理念上开始她的创作旅程，石冢以私人历史、记忆、日常生活和过程为出发点，来实践她看似简单却意义深刻的空间图，将我们与之联系起来。米粒在她的画布上汇集成各式图案和造型，表达了一种社会和谐的可能。对石冢来说，米粒在她的日本社会和文化中代表着粮食与种子的双重意义，代表生命的开始与结束之无限潜力。这也可作为人生隐喻，它就像在一段漫长的旅程中不断产生新章节的承诺。作品中谷物的生命也打动着彼此，有时是以金线连接在一起，反映出丰饶和人与人之间珍贵又长久的情谊。

本次展览的作品包罗万象，包含笔和颜料、天然和工业材料、视频和表演媒介。这些作品的共同点不在于选择的材料，而在于他们对存在的共同尊重。看似隐僻和自律的作品集合起来意在指出艺术如何在这个由人们、社会及自然环境组成的大千世界中展现并表达人与人之间的联系。

开幕行为艺术

《Eins und Eins》，麦拉蒂·苏若道默

7月14日（星期四），下午7时

“无论如何，我们每个人过着自己独特的生活，也必然承载着自己的历史故事。我们做不到无时无刻与他人相同。我们每个人都是由不同分子排列组成的独特生灵。”

——麦拉蒂·苏若道默

逢迎展览《谧》的开幕，苏若道默将在藝術門画廊新加坡空间展示一段全新行为艺术表演，表达着个人被自身社会经历所塑造，但同时亦承受着不断变化的社会政治环境压力。

关于艺术家

贡奈丝·法蒂（Golnaz Fathi）

贡奈丝·法蒂（1972年出生于伊朗德黑兰）是少数在传统伊朗书法领域获得最高成就的女性书法家之一。她与其他同时期的伊朗艺术家在过去20年中逐渐发展并活跃起来。法蒂也将书法中的型态、训练和技法改用现代媒介来表现。

法蒂的作品被众多机构所收藏，包括：纽约大都会艺术博物馆、英国布莱顿霍夫博物馆、多哈 Carnegie Mellon 大学、吉隆坡伊斯兰艺术博物馆、新加坡亚洲文明博物馆、伦敦大英博物馆、新德里 Devi 艺术基金会和杜拜 Farjam Collection。她曾获得众多奖项与荣誉，包括：1995年由德黑兰伊朗书法协会颁发的 Ketabat 女书法家最佳风格奖、2011年沙迦书法双年展全球青年领袖奖项等。她现在生活和工作于德黑兰和巴黎。

珍妮·霍尔泽（Jenny Holzer）

珍妮·霍尔泽（1950年出生于美国俄亥俄州加利波利斯），1972年获得美国俄亥俄大学学士学位，并在1977年在美国罗德岛设计学院获得硕士学位。她也拥有俄亥俄大学(1992)、威廉姆斯学院(2000)、罗兰岛设计学院(2003)、纽约新学院(2005)以及史密斯学院(2009)的荣誉学位。从1970年代末纽约市的街头招贴画，到最近在景观和建筑上的灯光投射装置，珍妮·霍尔泽的艺术将无知和暴力与幽默、善良和道德勇气对立起来。

三十多年以来，珍妮·霍尔泽在众多公共空间和国际展览中展示了她煽动性的理念、观点和忧伤的情感，其中包括纽约世界贸易中心七号大楼、德国国会大厦、威尼斯双年展、纽约和毕尔巴鄂·古根海姆博物馆以及美国惠特尼美术馆。霍尔泽于1990年获得威尼斯双年展 Leone d'Oro 奖、1996年获得世界经济论坛的水晶奖、2011年获得 Barnard Medal of Distinction 奖。霍尔泽现在在纽约生活和工作。

石冢沙矢香

石冢沙矢香（1980年生于日本静冈），2004年毕业于日本女子美术大学绘画专业。她的作品流淌着对人类生存历史与文化的敏感，安静又引人入胜的空间氛围中物件自身的特性呼之欲出。

她曾于2009年参加新西兰惠灵顿亚洲艺术家常驻交换项目，并在东京和神奈川举办多次展览，其装置作品在日本广泛展出，包括濑户内海三年展和越后七有三年展。石冢现今居住和工作在日本神奈川县。

钱佳华

钱佳华（1987年出生于中国上海）2011年从中国美术学院毕业。钱佳华的绘画确切来说属于绘画装置的一部分，她的画布充满了视觉刺激，只有用肉眼观察才能看出她层层加上的颜料。正是她画作上叠加的颜色区块、微妙的非几何形状和她精心放置的线条，使得钱佳华加入了现今最独特的艺术家行列来共同质疑的抽象艺术的边界。

新锐艺术家钱佳华已备受关注，她的作品已在中国上海龙美术馆、中国北京时代美术馆、瑞士琉森 art-st-urban 及其他美术馆展出。她现在居住并生活在中国杭州。

伊扎·拉赫曼（Ezzam Rahman）

伊扎·拉赫曼（1981年出生在新加坡）本科毕业于英国哈德斯菲尔德大学艺术系，也在新加坡拉萨尔艺术学院正式学习雕塑。他目前在伦敦金史密斯学院研读美术硕士。作为一个多学科的艺术家，伊扎认为他的作品是人类基本情感的一瞥。他重新改造现成艺术品以质疑我们通过记忆、情感和理智创建世界的过程。

2014 年，新加坡美术馆委托伊扎利用艺术家自己的皮肤创作的微型雕塑在展览《出土》中展出。伊扎在 SingaPlural 上呈现的一个装置连带行为艺术的作品是 2015 年新加坡设计周的重头戏。拉赫曼同时也是 2015 年总统青年人才奖的联合获奖者与新加坡美术馆人名选择奖的获奖者。伊扎目前在新加坡居住与创作。

麦拉蒂·苏若道默 (Melati Suryodarmo)

麦拉蒂·苏若道默 (1969 年出生于印度尼西亚)，1994 年至 2003 年跟随玛丽娜·阿布拉莫维奇 (Marina Abramović) 在布伦瑞克艺术学院学习。作为一个行为艺术家，苏若道默探索人体、它所属的文化及其存在地的关系。

从 1996 年开始，她在许多国际展览和艺术节上展现她的作品。其中包括在 2003 年位于爱尔兰都柏林的爱尔兰现代艺术馆中展示的《Marking the Territory》；在 2005 年于位于德国柏林的世界文化之家中展示的《Räume und Schatten》；在 2007 年在意大利威尼斯第 52 届威尼斯舞蹈双年展上展现的《Erotic Body》；在 2008 年意大利波尔扎诺展示的《Manifesta7》；在 2014 年于新加坡美术馆展现的《Medium at Large》；2015 年在韩国首尔美术馆的《FantAsi》及在澳洲昆士兰当代艺术馆举办的第八届亚太三年展中展示作品。苏若道默现在生活与工作于德国大格莱丁根和印尼梭罗市。

陶辉

陶辉 (1987 年出生于中国重庆) 2010 年获得四川美术学院油画学士学位。他对自己文化、传统艺术和民俗文化的兴趣都成为他作品中的主要元素。陶辉的艺术创作形式多种多样，其中包含图形艺术、绘画、录像、物件艺术及装置。

陶辉的作品受到国际上的认可。2015 年，他的作品《谈身体 (2013)》赢得了第 19 届巴西当代录像艺术节大奖。陶辉也在同一年获得三亚艺术季中的华宇青年奖。近期，他在北京尤伦斯当代艺术中心的个展《新倾向：陶辉》展出。他参加过的群展包括，土耳其伊斯坦布尔 Borusan Contemporary 的《Essential Matters—Moving Images from China》，以及在 2011 年于中国北京时代美术馆举办的《UP-YOUTH》。陶辉现在生活和工作于中国北京。

戴诗苇 (Zen Teh)

戴诗苇 (1988 年出生于新加坡) 于 2011 年本科毕业于新加坡南洋理工大学艺术设计传媒专业，并专攻摄影和数码影像。作为一个以绘画角度处理摄影艺术的新加坡新生代艺术家，戴诗苇不断利用非主流的摄像及图像制作方式来提高人们保护环境意识。

戴诗苇参与过众多群展和个展。在 2014 年，她的作品在新加坡当代艺术研究所中作为《The Art Incubator 5: From When We Last Met》展览的一部分。2015 年，戴诗苇在新加坡滨海湾金沙艺术科学博物馆举办了她的第二次个展：《Sensing States: Healing Spaces》。目前戴诗苇居住创作于新加坡。

关于藝術門

藝術門由林明珠女士创立。作为推动亚洲当代艺术发展的重要力量之一，藝術門已拥有超过二十年推广亚洲与西方当代艺术和设计的经验，并拥有多家境外画廊。如今藝術門已成为业界内最领先和最成就的当代艺术画廊。

藝術門致力于推广能够重新审视各个区域当代艺术哲学与理念的艺术家的作品，并在中国及亚洲艺术走向国际化的舞台中扮演着关键的角色。藝術門与著名策展人合作举办展览，透过香港、上海以及新加坡的艺术空间，根据不同地区的特点呈现艺术家个展、艺术专案、装置展、以及艺术家群展等高水准的展览项目。基于中国文人艺术的理念——艺术无等级之分，藝術門致力于打破不同藝術門类的界限，以独特的画廊模式鼓励跨文化间的对话与交流。

藝術門位于香港、上海和新加坡的四个空间分别代理着一批颇具影响力的中国当代艺术家，其中有朱金石和苏笑柏，他们将中国特有的情怀融入国际化的视觉语言中，其作品亦在国际上广泛展出，被纳入世界众多重要的私人及公共收藏里。同时，藝術門亦在亚洲展出著名国际艺术家的作品，包括珍妮·霍尔泽 (Jenny Holzer)、莱昂纳多·德鲁 (Leonardo Drew)、卡洛斯·罗隆 (Carlos Rolón/Dzine) 和因卡·修尼巴尔 MBE (Yinka Shonibare MBE)，让更多的亚洲观众了解他们的作品。藝術門鼓励国际艺术家创作与中国文化相关的作品，合作创作令人深思的、切入文化的作品。